

天文台在 1983 年 9 月愛倫襲港期間發出的八號或以上熱帶氣旋警告

皇家香港天文台在 1983 年 9 月 8 日下午 4 時 55 分發出有關熱帶氣旋警告。

八號東北烈風或暴風信號，在下午 4 時 45 分懸掛。

表示 / 預料本港平均風力時速超過 33 海里。

在下午 4 時，颱風愛倫集結在香港之東南約 120 海里，向西北偏西移動(時速 8 海里)，直趨華南海岸。

在今晚 11 時將會有一高潮，預料潮水將高達 3 米左右，因此近海低窪地帶，可能有水浸現象。

請各位儘快完成家中各項防風措施，將窗門鎖緊，若有可能，請在門窗背後，加上橫門。

將膠紙條貼在當風的大玻璃窗上，萬一玻璃破裂，亦可以減少損失。

請將汽車停放在最安全的地方。

光管招牌物主請注意，現在應該作出安排，截斷光管招牌的電源。

在下午 4 時，颱風愛倫集結在北緯 20.8 度，東經 115.5 度附近。

皇家香港天文台在 1983 年 9 月 8 日下午 6 時 15 分發出有關熱帶氣旋警告。

八號東北烈風或暴風信號，現仍懸掛。

表示 / 預料本港平均風力時速超過 33 海里。

在下午 6 時，颱風愛倫集結在香港之東南約 100 海里，向西北偏西移動(時速 8 海里)，直趨華南海岸。

今晚 11 時，預料潮水將高達 3 米以上，因此近海低窪地帶，可能有水浸現象。

請各位儘快完成家中各項防風措施，將窗門鎖緊，若有可能，請在門窗背後，加上橫門。

將膠紙條貼在當風的大玻璃窗上，萬一玻璃破裂，亦可以減少損失。

光管招牌物主請注意，現在應該作出安排，截斷光管招牌的電源。

在下午 6 時，颱風愛倫集結在北緯 21.0 度，東經 115.3 度附近。

皇家香港天文台在 1983 年 9 月 8 日下午 7 時 15 分發出有關熱帶氣旋警告。

八號東北烈風或暴風信號，現正懸掛。

表示 / 預料本港吹東北風，平均風力時速超過 33 海里。

在下午 7 時，颱風愛倫集結在香港之東南約 90 海里，向西北偏西移動(時速 8 海里)，直趨華南海岸。

過去一小時內，橫瀾島最高陣風為 47 海里。如颱風愛倫繼續循現時途徑移動，將於黎明時候最接近本港。夜間預料將改吹東北風，先前未受北風影響的地方將會受風吹襲。海水將於半夜時間高達三米以上，因此近海低窪地帶，可能有水浸現象。

請各位儘快完成家中各項防風措施，將窗門鎖緊，若有可能，請在門窗背後，加上橫門。

將膠紙條貼在當風的大玻璃窗上，萬一玻璃破裂，亦可以減少損失。

在下午 7 時，颱風愛倫集結在北緯 21.1 度，東經 115.2 度附近。

皇家香港天文台在 1983 年 9 月 8 日下午 8 時 15 分發出有關熱帶氣旋警告。

八號東北烈風或暴風信號，現正懸掛。

表示 / 預料本港吹東北風，平均風力時速超過 33 海里。

在下午 8 時，颱風愛倫集結在香港之東南約 80 海里，向西北偏西移動(時速 8 海里)，直趨華南海岸。

過去一小時內，橫瀾島最高陣風為 61 海里，大老山則為 52 海里。如颱風愛倫繼續循現時途徑移動，將於明晨在三十海里處掠過本港。夜間預料將吹東北風，先前未受北風影響的地方將會受猛烈強風吹襲。正常潮水漲定時間為今晚十一時左右，海水現較正常高出半米，並且繼續上漲，預料海水將高達三米以上，因此近海低窪地帶，可能有水浸現象。

請各位儘快完成家中各項防風措施，將窗門鎖緊，若有可能，請在門窗背後，加上橫門。

將膠紙條貼在當風的大玻璃窗上，萬一玻璃破裂，亦可以減少損失。

在下午 8 時，颱風愛倫集結在北緯 21.3 度，東經 115.0 度附近。

皇家香港天文台在 1983 年 9 月 8 日下午 9 時 15 分發出有關熱帶氣旋警告。

八號東北烈風或暴風信號，現正懸掛。

表示 / 預料本港吹東北風，平均風力時速超過 33 海里。

在下午 9 時，颱風愛倫集結在香港之東南約 75 海里，向西北偏西移動(時速 8 海里)，直趨華南海岸。

橫瀾島過去一小時內平均風速為 43 海里，最高陣風為 67 海里。如颱風愛倫繼續循現時途徑移動，將在三十海里處掠過本港。夜間預料將吹東北風，先前未受北風影響的地方將會受猛烈強風吹襲。正常潮水漲定時間為今晚十一時左右，海水現較正常高出半米，並且繼續上漲，預料潮水將高達三米以上，因此近海低窪地帶，可能有水浸現象。

請各位儘快完成家中各項防風措施，將窗門鎖緊，若有可能，請在門窗背後，加上橫門。

將膠紙條貼在當風的大玻璃窗上，萬一玻璃破裂，亦可以減少損失。

在下午 9 時，颱風愛倫集結在北緯 21.3 度，東經 115.0 度附近。

皇家香港天文台在 1983 年 9 月 8 日下午 10 時 15 分發出有關熱帶氣旋警告。

八號東北烈風或暴風信號，現正懸掛。

表示 / 預料本港吹東北風，平均風力時速超過 33 海里。

在下午 10 時，颱風愛倫集結在香港之東南約 65 海里，向西北偏西移動(時速 8 海里)，直趨華南海岸。

橫瀾島過去一小時內平均風速為 47 海里，最高陣風則為 71 海里。如颱風愛倫繼續循現時途徑移動，將在 30 海里處掠過本港。夜間預料吹東北風，先前未受北風影響的地方將會受猛烈強風吹襲。正常潮水漲定時間為今晚十一時左右，海水現較正常高出半米，並且繼續上漲，預料潮水將高達三米以上，因此近海低窪地帶，可能有水浸現象。

請各位儘快完成家中各項防風措施，將窗門鎖緊，若有可能，請在門窗背後，加上橫門。

將膠紙條貼在當風的大玻璃窗上，萬一玻璃破裂，亦可以減少損失。

在可能情況下，請安排返家或至安全地方。

在下午 10 時，颱風愛倫集結在北緯 21.5 度，東經 114.9 度附近。

皇家香港天文台在 1983 年 9 月 8 日下午 11 時 15 分發出有關熱帶氣旋警告。

八號東北烈風或暴風信號，現正懸掛。

表示 / 預料本港吹東北風，平均風力時速超過 33 海里。

在下午 11 時，颱風愛倫集結在皇家香港天文台之東南約 55 海里，向西北偏西移動(時速約 8 海里)，直趨珠江口。

橫瀾島過去一小時內平均風速為 53 海里，最高陣風為 73 海里。夜間預料將吹東北風，先前未受北風影響的地方，將會受猛烈強風吹襲。潮水可能高達三米以上，因此，近海低窪地帶可能遭受水浸。

根據現在跡象，該颱風將會接近香港南部掠過。

請各位儘快完成家中各項防風措施，將窗門鎖緊，若有可能，請在門窗背後，加上橫門。

將膠紙條貼在當風的大玻璃窗上，萬一玻璃破裂，亦可以減少損失。

在可能情況下，請安排返家或至安全地方。

在下午 11 時，颱風愛倫集結在北緯 21.5 度，東經 114.6 度附近。

皇家香港天文台在 1983 年 9 月 9 日上午零時 15 分發出有關熱帶氣旋警告。

八號東北烈風或暴風信號，現正懸掛。

表示本港吹東北風，平均風力時速超過 33 海里。

在午夜時分，颱風愛倫集結在香港天文台之東南偏南約 50 海里，向西北偏西移動(時速 8 海里)，直趨珠江口。

橫瀾島過去一小時內平均風速為 59 海里，最高陣風則為 88 海里。根據現時跡象，颱風將會非常接近香港南部掠過，屆時本港可能受到該颱風最猛烈的風力吹襲。潮水可能漲至高達三米以上，因此近海低窪地帶，可能遭受水浸。

請各位儘快完成家中各項防風措施，將窗門鎖緊，若有可能，請在門窗背後，加上橫門。

將膠紙條貼在當風的大玻璃窗上，萬一玻璃破裂，亦可以減少損失。

在可能情況下，請安排返家或至安全地方。

在午夜時分，颱風愛倫集結在北緯 21.6 度，東經 114.5 度附近。

皇家香港天文台在 1983 年 9 月 9 日上午 1 時 15 分發出有關熱帶氣旋警告。

九號暴風增強信號，在上午 1 時懸掛。

表示當颱風接近本港時，風力顯著增強。

在上午 1 時，颱風愛倫集結在香港天文台之東南偏南約 40 海里，向西北偏西移動(時速 8 海里)。

香港天文台在上午 1 時懸掛九號暴風增強信號，表示颱風愛倫繼續移近本港，預料風力將會增強。現在陣風最高時超過 100 海里。潮水較平時為高，可能漲至超過三米。低窪地帶可能遭受水浸。

各位現時切勿外出，如果已經在有遮蔽的地方躲避，就應該繼續在那裡停留，而且要遠離窗戶。屋內門戶必須關緊，小孩要安置在不當風的地方，千萬不要接觸被風吹倒的電線。

窗門玻璃已遭受大風的壓力，如再受物件撞擊就會破裂，因此必須遠離當風的窗戶。並且預早選定一個安全的地方，以防玻璃萬一破裂時，可以躲避。

除非毫無危險，現在不要修補破裂的窗戶及門戶。

在上午 1 時，颱風愛倫集結在北緯 21.6 度，東經 114.4 度附近。

皇家香港天文台在 1983 年 9 月 9 日上午 2 時 15 分發出有關熱帶氣旋警告。

十號颶風信號，在上午 2 時懸掛。

表示平均風力時速超過 64 海里。

在上午 2 時，颱風愛倫集結在天文台以南約 35 海里，向西北偏西移動(時速 8 海里)。

大老山錄得的最高陣風，每小時為 117 海里，橫瀾島則為 113 海里，預料在未來數小時內，將會轉吹東風，風力繼續增強。

各位現時切勿外出，如果已經在有遮蔽的地方躲避，就應該繼續在那裡停留，而且要遠離窗戶。屋內門戶必須關緊，小孩要安置在不當風的地方，千萬不要接觸被風吹倒的電線。

窗門玻璃已遭受大風的壓力，如再受物件撞擊就會破裂，因此必須遠離當風的窗戶。並且預早選定一個安全的地方，以防玻璃萬一破裂時，可以躲避。

除非毫無危險，現在不要修補破裂的窗戶及門戶。

在上午 2 時，颱風愛倫集結在北緯 21.7 度，東經 114.2 度附近。

皇家香港天文台在 1983 年 9 月 9 日上午 3 時 15 分發出有關熱帶氣旋警告。

十號颶風信號，現正懸掛。

表示平均風力時速超過 64 海里。

在上午 3 時，颱風愛倫集結在香港天文台之西南偏南約 35 海里，向西或西北偏西移動(時速 10 海里)。

在過去一小時內，橫瀾島錄得的最高陣風紀錄為 122 海里。預料未來數小時將轉吹東風，風力繼續增強。

各位現時切勿外出，如果已在有遮蔽的地方躲避，就應該繼續在那裡停留，而且要遠離窗戶。屋內門戶必須關緊，小孩要安置在不當風的地方，千萬不要接觸被風吹倒的電線。

窗門玻璃已遭受大風的壓力，如再受物件撞擊就會破裂，因此必須遠離當風的窗戶。並且預早選定一個安全的地方，以防玻璃萬一破裂時，可以躲避。

除非毫無危險，現在不要修補破裂的窗戶及門戶。

在上午 3 時，颱風愛倫集結在北緯 21.7 度，東經 114.0 度附近。

皇家香港天文台在 1983 年 9 月 9 日上午 4 時 15 分發出有關熱帶氣旋警告。

十號颶風信號，現正懸掛。

表示平均風力時速超過 64 海里。

在上午 4 時，颱風愛倫集結在香港天文台之西南偏南約 30 海里，向西或西北偏西移動(時速 10 海里)。

現時維多利亞港平均風速為 48 海里。在過去一小時內，九龍天星碼頭錄得的最高陣風紀錄為 81 海里。颱風愛倫現時位於大嶼山以南，將逐漸遠離本港。不過預料在未來數小時內，本港風力不會顯著減低。因此，市民仍需小心戒備，繼續採取防風措施。潮水方面已漲至最高點，現已開始退潮。在沿海地區，巨湧浪仍有威脅，可能造成危險。

各位現時切勿外出，如果已在有遮蔽的地方躲避，就應該繼續在那裡停留，而且要遠離窗戶。屋內門戶必須關緊，小孩要安置在不當風的地方，千萬不要接觸被風吹倒的電線。

窗門玻璃已遭受大風的壓力，如再受物件撞擊就會破裂，因此必須遠離當風的窗戶。並且預早選定一個安全的地方，以防玻璃萬一破裂時，可以躲避。

除非毫無危險，現在不要修補破裂的窗戶及門戶。

在上午 4 時，颱風愛倫集結在北緯 21.6 度，東經 114.0 度附近。

皇家香港天文台在 1983 年 9 月 9 日上午 5 時 15 分發出有關熱帶氣旋警告。

十號颶風信號，現正懸掛。

表示平均風力時速超過 64 海里。

在上午 5 時，颱風愛倫集結在天文台之西南偏南約 30 海里，向西或西北偏西移動(時速 10 海里)。

預料颱風愛倫在未來數小時內會逐漸遠離本港。不過天氣情況不會迅速改善，因此，市民仍需繼續戒備。過去一小時內，橫瀾島之最高陣風紀錄為 118 海里，長洲則為 109 海里。

各位現時切勿外出，如果已經在有遮蔽的地方躲避，就應該繼續在那裡停留，而且要遠離窗戶。屋內門戶必須關緊，小孩要安置在不當風的地方，千萬不要接觸被風吹倒的電線。

窗門玻璃已遭受大風的壓力，如再受物件撞擊就會破裂，因此必須遠離當風的窗戶。並且預早選定一個安全的地方，以防玻璃萬一破裂時，可以躲避。

除非毫無危險，現在不要修補破裂的窗戶及門戶。

在上午 5 時，颱風愛倫集結在北緯 21.8 度，東經 113.9 度附近。

皇家香港天文台在 1983 年 9 月 9 日上午 6 時 15 分發出有關熱帶氣旋警告。

十號颶風信號，現正懸掛。

表示平均風力時速超過 64 海里。

在上午 6 時，颱風愛倫集結在天文台之西南偏南約 30 海里，向西或西北偏西移動(時速 10 海里)。

颱風愛倫繼續向西或西北方向移動，因此，現時本港西部地區所受影響最為嚴重。在過去一小時，上述地區所錄得之最高陣風紀錄為 116 海里。自從昨日早晨一號戒備信號懸掛以來，天文台共錄得大約 90 毫米的雨量。預料在未來 24 小時內，將會有大約 60 至 80 毫米雨量。

各位現時切勿外出，如果已經在有遮蔽的地方躲避，就應該繼續在那裡停留，而且要遠離窗戶。屋內門戶必須關緊，小孩要安置在不當風的地方，千萬不要接觸被風吹倒的電線。

窗門玻璃已遭受大風的壓力，如再受物件撞擊就會破裂，因此必須遠離當風的窗戶。並且預早選定一個安全的地方，以防玻璃萬一破裂時，可以躲避。

除非毫無危險，現在不要修補破裂的窗戶及門戶。

在上午 6 時，颱風愛倫集結在北緯 22.0 度，東經 113.8 度附近。

皇家香港天文台在 1983 年 9 月 9 日上午 7 時 15 分發出有關熱帶氣旋警告。

十號颶風信號，現正懸掛。

表示平均風力時速超過 64 海里。

在上午 7 時，颱風愛倫集結在天文台之西南偏西約 35 海里，向西北偏西或西北移動(時速約 10 海里)，橫過珠江口。

本港西部地區情況仍然惡劣。在過去一小時內，該區之平均風速為 90 海里，而長洲之陣風則為 128 海里。

各位現時切勿外出，如果已經在有遮蔽的地方躲避，就應該繼續在那裡停留，而且要遠離窗戶。屋內門戶必須關緊，小孩要安置在不當風的地方，千萬不要接觸被風吹倒的電線。

窗門玻璃已遭受大風的壓力，如再受物件撞擊就會破裂，因此必須遠離當風的窗戶。並且預早選定一個安全的地方，以防玻璃萬一破裂時，可以躲避。

除非毫無危險，現在不要修補破裂的窗戶及門戶。

在上午 7 時，颱風愛倫集結在北緯 22.1 度，東經 113.6 度附近。

皇家香港天文台在 1983 年 9 月 9 日上午 8 時 15 分發出有關熱帶氣旋警告。

十號颶風信號，現正懸掛。

表示平均風力時速超過 64 海里。

在上午 8 時，颱風愛倫集結在香港以西約 40 海里，預料將會以大約 10 海里之時速，繼續穩定地向西北偏西或西北移動，橫過珠江口及更接近澳門。

在過去一小時內，澳門之風力已達烈風程度。吐露港潮水較平常為高，預料在未來數小時內仍會高漲。

各位現時切勿外出，如果已經在有遮蔽的地方躲避，就應該繼續在那裡停留，而且要遠離窗戶。屋內門戶必須關緊，小孩要安置在不當風的地方，千萬不要接觸被風吹倒的電線。

窗門玻璃已遭受大風的壓力，如再受物件撞擊就會破裂，因此必須遠離當風的窗戶。並且預早選定一個安全的地方，以防玻璃萬一破裂時，可以躲避。

除非毫無危險，現在不要修補破裂的窗戶及門戶。

在上午 8 時，颱風愛倫集結在北緯 22.1 度，東經 113.5 度附近。

皇家香港天文台在 1983 年 9 月 9 日上午 9 時 15 分發出有關熱帶氣旋警告。

十號颶風信號，現正懸掛。

表示平均風力時速超過 64 海里。

在上午 9 時，颱風愛倫集結在香港以西約 40 海里，向西北或西北偏西移動(時速約 8 海里)。

在過去數小時內，颱風愛倫移動緩慢，其中心在珠江口徘徊。本港持續受到烈風至颶風吹襲。在過去一小時內，長洲之最高陣風紀錄為 108 海里。

各位現時切勿外出，千萬不要接觸被風吹倒的電線。

在上午 9 時，颱風愛倫集結在北緯 22.1 度，東經 113.5 度附近。

皇家香港天文台在 1983 年 9 月 9 日上午 10 時 15 分發出有關熱帶氣旋警告。

在上午 10 時經已改掛八號東南烈風或暴風信號。

表示 / 預料本港吹東南風，平均風力時速超過 33 海里。

在上午 10 時，颱風愛倫集結在香港以西約 45 海里，向西北偏西移動(時速約 8 海里)。

在過去一小時內，本港風力漸趨和緩，不過烈風仍然造成影響。由昨日午夜至今日早上十時，天文台共錄得 132.2 毫米的雨量。預料今日部分時間會繼續有豪雨。

熱帶氣旋雖然開始吹離本港，但仍有一段時間吹烈風，請各位留在家中直至風力減弱為止，以策安全。在任何情況下，切勿接觸被風吹倒的電線。

有些地方仍然吹烈風及狂風，切勿鬆懈防風措施。

在上午 10 時，颱風愛倫集結在北緯 22.2 度，東經 113.4 度附近。

皇家香港天文台在 1983 年 9 月 9 日上午 11 時 15 分發出有關熱帶氣旋警告。

八號東南烈風或暴風信號，仍然懸掛。

表示 / 預料本港吹東南風，平均風力時速超過 33 海里。

在上午 11 時，颱風愛倫集結在香港以西約 50 海里，向西北偏西移動(時速約 8 海里)。

本港風力漸趨和緩，不過烈風仍然造成影響。在過去一小時內，橫瀾島所錄得之平均風速為 87 海里，最高陣風紀錄為 108 海里。

熱帶氣旋雖然開始吹離本港，但仍有一段時間吹烈風，請各位留在家中直至風力減弱為止，以策安全。在任何情況下，切勿接觸被風吹倒的電線。

有些地方仍然吹烈風及狂風，切勿鬆懈防風措施。

在上午 11 時，颱風愛倫集結在北緯 22.2 度，東經 113.3 度附近。

皇家香港天文台在 1983 年 9 月 9 日下午 12 時 15 分發出有關熱帶氣旋警告。

八號東南烈風或暴風信號，現正懸掛。

表示 / 預料本港吹東南風，平均風力時速超過 33 海里。

在中午 12 時，颱風愛倫集結在香港以西約 55 海里，向西北偏西移動(時速約 8 海里)。

本港風力仍達烈風程度。在過去一小時內，橫瀾島所錄得之平均風速為 89 海里，最高陣風紀錄為 113 海里。

熱帶氣旋雖然開始吹離本港，但仍有一段時間吹烈風，請各位留在家中直至風力減弱為止，以策安全。在任何情況下，切勿接觸被風吹倒的電線。

有些地方仍然吹烈風及狂風，切勿鬆懈防風措施。

在中午 12 時，颱風愛倫集結在北緯 22.3 度，東經 113.2 度附近。

皇家香港天文台在 1983 年 9 月 9 日下午 1 時 15 分發出有關熱帶氣旋警告。

八號東南烈風或暴風信號，現正懸掛。

表示 / 預料本港吹東南風，平均風力時速超過 33 海里。

在下午 1 時，颱風愛倫集結在香港以西約 60 海里，向西北偏西移動(時速約 8 海里)。

現時烈風仍然影響本港。過去一小時內，橫瀾島所錄得之最高陣風紀錄為 108 海里。

請各位留在家中，以策安全。在任何情況下，切勿接觸被風吹倒的電線。

在下午 1 時，颱風愛倫集結在北緯 22.3 度，東經 113.1 度附近。

皇家香港天文台在 1983 年 9 月 9 日下午 2 時 15 分發出有關熱帶氣旋警告。

八號西南烈風或暴風信號，經已懸掛。

表示 / 預料本港吹西南風，平均風力時速超過 33 海里。

在下午 2 時，颱風愛倫集結在香港以西約 65 海里，向西北偏西移動(時速約 8 海里)。

現時本港仍受烈風影響。在過去一小時內，橫瀾島所錄得之最高陣風紀錄為 108 海里，天星碼頭則為 85 海里。

熱帶氣旋雖然開始吹離本港，但仍有一段時間吹烈風，請各位留在家中，以策安全。在任何情況下，切勿接觸被風吹倒的電線。

有些地方仍然吹烈風及狂風，切勿鬆懈防風措施。

在下午 2 時，颱風愛倫集結在北緯 22.4 度，東經 113.0 度附近。

皇家香港天文台在 1983 年 9 月 9 日下午 3 時 15 分發出有關熱帶氣旋警告。

八號西南烈風或暴風信號，現正懸掛。

表示 / 預料本港吹西南風，平均風力時速超過 33 海里。

在下午 3 時，颱風愛倫集結在香港以西約 75 海里，向西北偏西移動(時速約 8 海里)。

預料本港將吹西南烈風，先前未受影響的地方，現因風向轉變，將受西南烈風吹襲。在過去一小時內，橫瀾島所錄得之最高陣風紀錄為 100 海里，而長洲則為 80 海里。

熱帶氣旋雖然開始吹離本港，但仍有一段時間吹烈風，請各位留在家中，以策安全。在任何情況下，切勿接觸被風吹倒的電線。

有些地方仍然吹烈風及狂風，切勿鬆懈防風措施。

在下午 3 時，颱風愛倫集結在北緯 22.5 度，東經 112.8 度附近。

皇家香港天文台在 1983 年 9 月 9 日下午 4 時 15 分發出有關熱帶氣旋警告。

八號西南烈風或暴風信號，現正懸掛。

表示 / 預料本港吹西南風，平均風力時速超過 33 海里。

在下午 4 時，颱風愛倫集結在香港西北偏西約 85 海里，繼續向內陸移動。

現時本港風力正漸趨和緩，但仍受烈風影響，在過去一小時內，橫瀾島所錄得之平均風速為 58 海里，最高陣風紀錄則為 68 海里。

熱帶氣旋雖然開始吹離本港，但仍有一段時間吹烈風，請各位留在家中，以策安全。在任何情況下，切勿接觸被風吹倒的電線。

有些地方仍然吹烈風及狂風，切勿鬆懈防風措施。

在下午 4 時，颱風愛倫集結在北緯 22.6 度，東經 112.7 度附近。

皇家香港天文台在 1983 年 9 月 9 日下午 5 時 15 分發出有關熱帶氣旋警告。

八號西南烈風或暴風信號，現正懸掛。

表示 / 預料本港吹西南風，平均風力時速超過 33 海里。

在下午 5 時，颱風愛倫集結在香港西北偏西約 95 海里，繼續向內陸移動。

本港現時風力已趨和緩，但離岸仍有烈風之紀錄。在過去一小時內，橫瀾島所錄得之最高陣風紀錄為 66 海里。

熱帶氣旋雖然開始吹離本港，但預料仍有烈風，請各位留在家中，以策安全。在任何情況下，切勿接觸被風吹倒的電線。

有些地方仍然吹烈風及狂風，切勿鬆懈防風措施。

在下午 5 時，颱風愛倫集結在北緯 22.7 度，東經 112.5 度附近。

(註：皇家香港天文台是香港天文台在 1912 年至 1997 年 6 月 30 日期間的名稱。)